



**EN** Instruction manual

**NL** Gebruiksaanwijzing

**FR** Mode d'emploi

**DE** Bedienungsanleitung

**ES** Manual de usuario

**PT** Manual de utilizador

**IT** Manuale utente

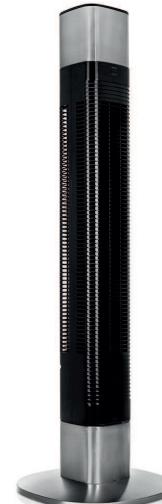
**SV** Bruksanvisning

**PL** Instrukcja obsługi

**CS** Návod na použití

**SK** Návod na použitie

**RU** Руководство по эксплуатации



Smart tower fan

01.350000.01.001

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES /  
TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS  
COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR /  
OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ / ОПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ



## SAFETY

- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.

- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.

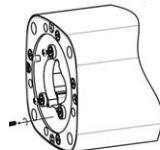
## PARTS DESCRIPTION

1. Button panel
2. Display
3. Fan body
4. Base

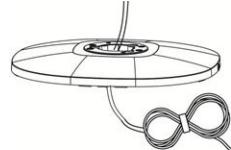
## BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Before using your appliance for the first time, wipe off all removable parts with a damp cloth. Never use abrasive products.
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- Note: The appliance is not compatible with 5GHz WiFi, it will only work on 2.4GHz WiFi.
- Plug the power cable into a 13A socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50Hz).

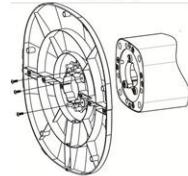
### Assembly instructions



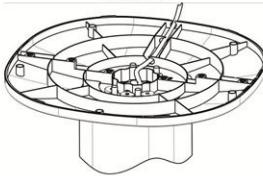
Picture 1



Picture 2



Picture 3



Picture 4

- Remove the 3 screws out of the turnplate (Picture 1).
- Pull the power cord through the hole of the base (Picture 2).
- Align the base with the turnplate and use the 3 screws to secure them together (Picture 3).
- Press the power cord into the cable slot.(Picture 4).

## USE

### USING BUTTONS ON FAN

- Press the on/off button to turn the device on or off.
- Press the speed button to choose the desired speed setting. Press repeatedly to select one of the three different speed settings.
- Mode button: Choose from 3 different breeze patterns: Normal, Natural (randomly cycle through different speed settings to recreate an outdoor natural breeze) and Sleep (slows the fan speed down so you can still feel the air flow but you don't hear the fan as much). The natural and sleep function are shown on the display when they are selected.
- Sleep mode:  
Firstly select the fan speed, then select sleep mode. The sleep mode will begin from the selected fan speed and reduce down to low speed where it will remain.

#### Fan speed High when sleep mode selected:

20 minutes high, then 20 minutes medium, then Low.

#### Fan speed Medium when sleep mode selected:

20 minutes medium, then Low.

#### Fan speed low when sleep mode selected:

This mode does not give any additional function and the fan will remain in low speed.

- Press the oscillation button to turn on the swing function, press again to turn off.
- Press the timer button to activate the timer. Push repeatedly to increase the timer. The timer can be set to automatically turn off the fan after 1-8 hours.



### USING THE FAN WITH CLIMATE APP

- The fan can be used manually with its built-in controls or you can use a smart phone to control it. Before you begin, ensure the Homewizard Climate app is downloaded. The Homewizard Climate app is available on Android and iOS.

### Pair your fan to HomeWizard Climate app

- Make sure your fan is powered.
- Open HomeWizard Climate APP.
- Create an account or if you already have a HomeWizard account, please log in using those details.
- Click "Add new Climate Device" to add a new device.
- Follow the instructions on the app to connect the fan.

### CLEANING AND MAINTENANCE

- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Never immerse the electrical device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.

### PRODUCT SPECIFICATIONS

Item	Detail
Height	41 inches
Timer function range	1-8 h
Number of speed settings	3
Speed	950-1150-1300 rpm
Airflow	1488 m³/h
Wind modes	3 different wind modes: normal, natural, sleep
Noise level	54,7 dB
Oscillating range	80°
Integrated handle(s)	Yes
Overheat protection	Yes
Power	50 W
Frequency	Only 2.4Ghz, it will not work on 5Ghz WiFi
Button type of main body	Touch buttons

### DECLARATION OF CONFORMITY

- Hereby, Smartwares Europe declares that the radio equipment type 350000 is in compliance with Directive 2014/53/EU
- The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.princesshome.eu/doc](http://www.princesshome.eu/doc)

## ENVIRONMENT



This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

### Support

You can find all available information and spare parts at  
[www.princesshome.eu!](http://www.princesshome.eu)

## VEILIGHEID

- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermomens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Als u de veiligheidsinstructies negeert, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de mogelijke schade.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.

- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg dat het snoer niet in de war kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.

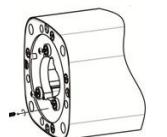
## BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN

1. Knoppaneel
2. Display
3. Ventilatorstatief
4. Basis

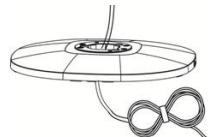
## VOORAFGAAND AAN HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Veeg voor het eerste gebruik van het apparaat alle afneembare onderdelen af met een vochtige doek. Gebruik nooit schurende producten.
- Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond. Zorg voor minimaal 10 cm vrije ruimte rondom het apparaat. Dit apparaat is niet geschikt voor inbouw of gebruik buitenshuis.
- Opmerking: Het apparaat is niet compatibel met wifi van 5 GHz, alleen met wifi van 2,4 GHz.
- Steek de stekker in een stopcontact van 13 A. (Opmerking: controleer of het voltage op het apparaat overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit. Voltage 220 - 240 V, 50 Hz.)

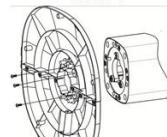
### Montage-instructies



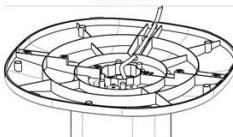
Picture 1



Picture 2



Picture 3



Picture 4

- Verwijder de 3 schroeven uit de draaias (afbeelding 1).
- Trek het netsnoer door de opening in de basis (afbeelding 2).
- Lijn de basis uit met de draaias en gebruik de 3 schroeven om de onderdelen aan elkaar te monteren (afbeelding 3).
- Druk het netsnoer in de kabelsleuf (afbeelding 4).

## GEBRUIK

### DE VENTILATORKNOPPEN GEBRUIKEN

- Druk op de aan/uit-knop om het apparaat in of uit te schakelen.
- Druk op de snelheidsknop om de gewenste snelheid te kiezen. Druk herhaaldelijk op deze knop om een van de drie verschillende snelheden te selecteren.
- Modusknop: Kies uit 3 verschillende ventilatiepatronen: normaal, natuurlijk (willekeurig verschillende snelheden doorlopen om een natuurlijke bries te simuleren) en slaap (de ventilator werkt op lage snelheid, waarbij u nog wel een luchtstroom voelt, maar het apparaat minder geluid maakt). Als de natuurlijke modus of de slaapmodus actief is, wordt dit op het display weergegeven.

#### Slaapmodus:

Selecteer eerst de ventilatorsnelheid en daarna de slaapmodus. De slaapmodus begint op de geselecteerde ventilatorsnelheid en neemt daarna geleidelijk af tot de lage snelheid om in die stand te blijven draaien.

#### Ventilatorsnelheid hoog wanneer u de slaapmodus selecteert:

20 minuten hoog, daarna 20 minuten medium, daarna laag.

#### Ventilatorsnelheid medium wanneer u de slaapmodus selecteert:

20 minuten medium, daarna laag.

### Ventilatorsnelheid laag wanneer u de slaapmodus selecteert:

Deze stand biedt u geen extra functie en de ventilator blijft draaien op lage snelheid.

- Druk op de oscillatieknop om de zwenkfunctie in te schakelen. Druk opnieuw op de knop om deze functie uit te schakelen.
- Druk op de timerknop om de timer te activeren. Druk herhaaldelijk op de knop om de timer te laten oplopen. Met de timer kunt u instellen dat de ventilator na 1-8 uur automatisch wordt uitgeschakeld.



### DE VENTILATOR GEBRUIKEN MET DE CLIMATE-APP

- De ventilator kan handmatig worden bediend met de ingebouwde bedieningselementen, of u kunt een smartphone gebruiken voor de bediening. Voordat u begint, moet u de HomeWizard Climate-app downloaden. De HomeWizard Climate-app is beschikbaar voor Android en iOS.

#### De ventilator koppelen aan de HomeWizard Climate-app

- Zorg dat de ventilator is ingeschakeld.
- Open de HomeWizard Climate-app.
- Maak een account aan. Als u al een HomeWizard-account hebt, meldt u zich aan met uw gegevens.
- Klik op 'Add New Climate Device' (Nieuw klimaatapparaat toevoegen) om een nieuw apparaat toe te voegen.
- Volg de instructies in de app om de ventilator te verbinden.

## REINIGING EN ONDERHOUD

- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve of schurende reinigingsmiddelen, schuursponzen of staalwol; dit beschadigt het apparaat.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen. Het apparaat is niet vaatwasserbestendig.

NL

## PRODUCTSPECIFICATIES

Item	Detail
Hoogte	104 cm
Bereik van timerfunctie	1-8 uur
Aantal snelheden	3
Snelheid	950-1150-1300 rpm
Luchtstroom	1488 m³/u
Windmodi	3 verschillende windmodi: normaal, natuurlijk, slaap
Geluidsniveau	54,7 dB
Zwenkbereik	80°
Geïntegreerde handgreep	Ja
Bescherming tegen oververhitting	Ja
Vermogen	50 W
Frequentie	Uitsluitend 2,4 GHz, het apparaat werkt niet met wifi van 5 GHz
Type knoppen op hoofdbehuizing	Druktoetsen

## CONFORMITEITSVERKLARING

- Hierbij verklaart Smartwares Europe dat de radioapparatuur van het type 350000 voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU
- De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:  
[www.princesshome.eu/doc](http://www.princesshome.eu/doc)

## MILIEU



Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

## Support

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op  
[www.princesshome.eu!](http://www.princesshome.eu)

## SÉCURITÉ

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Si vous ignorez les consignes de sécurité, le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.

- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que celui-ci ne s'enroule pas.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne laissez jamais le dispositif sans surveillance s'il est connecté à l'alimentation.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.

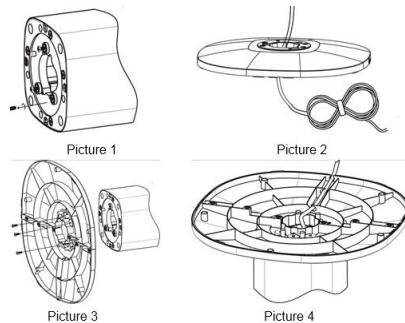
## DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Panneau de commande
2. Affichage
3. Corps du ventilateur
4. Base

## AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Avant la première utilisation de votre appareil, essuyez toutes les pièces amovibles avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de produits abrasifs.
- Mettez l'appareil sur une surface stable plate et assurez un dégagement tout autour de l'appareil d'au moins 10 cm. Cet appareil ne convient pas à une installation dans une armoire ou à un usage à l'extérieur.
- Remarque : L'appareil n'est pas compatible avec le WiFi 5GHz, il ne fonctionne qu'avec le WiFi 2,4GHz.
- Branchez le câble d'alimentation dans une prise 13A. (Remarque : Assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension locale avant de brancher l'appareil. Tension 220V-240V 50 Hz).

### Instructions de montage



- Retirez les 3 vis du plateau tournant (Photo 1).
- Tirez le cordon d'alimentation à travers le trou de la base (Photo 2).
- Alignez la base au le plateau tournant et utilisez les 3 vis pour les fixer ensemble (Photo 3).
- Enforcez le cordon d'alimentation dans la fente pour câble. (Photo 4).

## UTILISATION

### UTILISATION DES BOUTONS SUR LE VENTILATEUR

- Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pour allumer ou éteindre l'appareil.
  - Appuyez sur le bouton de vitesse pour choisir le réglage que vous souhaitez utiliser. Appuyez à plusieurs reprises pour sélectionner l'un des trois réglages de vitesse différents.
  - Bouton Mode : Choisissez parmi 3 modèles de ventilation différents : Normal, Naturel (faites défiler de façon aléatoire les différents réglages de vitesse pour recréer une brise naturelle extérieure) et Veille (ralentit la vitesse du ventilateur pour que vous puissiez toujours sentir le flux d'air mais que vous ne l'entendiez pas trop). La fonction naturelle et la fonction veille s'affichent sur l'écran une fois sélectionnées.
  - Mode veille :**  
Sélectionner d'abord la vitesse du ventilateur, puis le mode veille. Le mode veille démarre à partir de la vitesse du ventilateur sélectionnée qui ralentit jusqu'à rester à vitesse lente.
- Vitesse du ventilateur rapide lors de la sélection du mode veille :**

20 minutes rapide, puis 20 minutes à vitesse moyenne, puis lente.

**Vitesse du ventilateur moyenne lors de la sélection du mode veille :**

20 minutes à vitesse moyenne, puis lente.

**Vitesse du ventilateur lente lors de la sélection du mode veille :**

Ce mode n'ajoute aucune fonction supplémentaire et le ventilateur continuera à fonctionner à vitesse lente.

- Appuyez sur le bouton de l'oscillation, appuyez à nouveau pour éteindre l'appareil.
- Appuyez sur le bouton de la minuterie pour activer la minuterie. Répétez l'opération pour faire avancer la minuterie. Il est possible de régler la minuterie pour éteindre le ventilateur automatiquement après 1 à 8 heures.

## UTILISATION DU VENTILATEUR AVEC L'APPLI CLIMATE



Climate

- Le ventilateur peut être utilisé manuellement avec ses commandes intégrées ou vous pouvez utiliser votre smartphone à distance. Avant de commencer, veillez à ce que l'appli Homewizard Climate soit téléchargée. L'appli Homewizard Climate existe pour Android et iOS.

### Associez votre ventilateur à l'appli HomeWizard Climate

- Veillez à ce que votre ventilateur soit sous tension.
- Ouvrez l'appli HomeWizard Climate.

- Créez un compte, ou si vous avez déjà un compte HomeWizard, veuillez vous connecter à l'aide de ces détails.
- Cliquez sur « Add new Climate Device » pour ajouter un nouvel appareil.
- Suivre les instructions sur l'application pour connecter le ventilateur.

FR

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ou abrasifs, de tampons à récurer ou de laine de verre, ceux-ci pourraient endommager l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ni aucun autre liquide. L'appareil ne peut pas être nettoyé en lave-vaisselle.

## CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Élément	Détail
Hauteur	41 pouces
Plage de minuterie	1-8 h
Nombre de réglages de vitesse	3
Vitesse	950-1 150-1 300 tr/min
Débit d'air	1 488 m³/h
Modes ventilation	3 modes ventilation : normal, naturel, veille
Niveau sonore	54,7 dB
Plage d'oscillation	80°
Poignée(s) intégrée(s)	Oui
Protection contre la surchauffe	Oui
Puissance	50 W
Fréquence	Seulement 2,4 Ghz, ne fonctionne pas sur le WiFi 5 Ghz
Type de bouton sur l'appareil	Boutons tactiles

## ENVIRONNEMENT



Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

### Support

Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur [www.princesshome.eu](http://www.princesshome.eu) !

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

- Par la présente, Smartwares Europe déclare que le type d'équipement radio 350000 est en conformité avec la directive 2014/53/UE
- Le texte intégral de la déclaration de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : [www.princesshome.eu/doc](http://www.princesshome.eu/doc)

## SICHERHEIT

- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
  - Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
  - Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickeln kann.
  - Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
  - Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es am Netz angeschlossen ist.
  - Dieses Gerät darf nur für den Haushaltgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
  - Tauchen Sie zum Schutz vor einem Stromschlag das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.

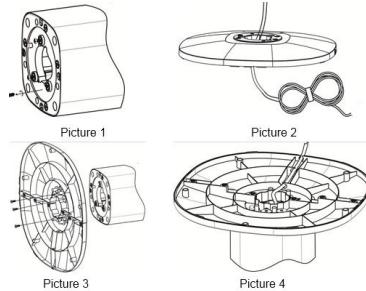
## TEILEBESCHREIBUNG

1. Bedienfeld
2. Display
3. Lüftergehäuse
4. Sockel

## VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder das Plastik vom Gerät.
- Wischen Sie vor der ersten Inbetriebnahme des Geräts alle abnehmbaren Teile mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie niemals Scheuermittel.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile Fläche und halten Sie einen Abstand von mindestens 10 cm um das Gerät herum ein. Dieses Gerät ist nicht für den Anschluss oder die Verwendung in einem Schrank oder im Freien geeignet.
- Hinweis: Das Gerät ist nicht mit 5 GHz WiFi kompatibel, sondern funktioniert nur mit 2,4 GHz WiFi.
- Schließen Sie das Netzkabel an einer Steckdose (13 A) an. (Hinweis: Achten Sie darauf, dass die am Gerät angegebene Spannung mit der vorhandenen Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie das Gerät anschließen. Spannung: 220-240 V, 50 Hz).

### Montageanweisungen



- Entfernen Sie die 3 Schrauben aus dem Drehteller (Abbildung 1).
- Ziehen Sie das Netzkabel durch das Loch im Sockel (Abbildung 2).
- Richten Sie Sockel und Drehteller miteinander aus und benutzen Sie die 3 Schrauben, um sie miteinander zu verbinden (Abbildung 3).
- Drücken Sie das Netzkabel in die Kabelführung (Abbildung 4).

## GEBRAUCH

### BEDIENUNG DES LÜFTERS

- Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um das Gerät ein- oder auszuschalten.
- Wählen Sie mit der Geschwindigkeitstaste die gewünschte Lüftergeschwindigkeit. Drücken Sie wiederholt die Taste, um eine der drei Geschwindigkeitsstufen zu wählen.
- Taste Modus: Wählen Sie unter 3 verschiedenen Betriebsarten: Normal, Natural (zufällig variiierende Geschwindigkeitseinstellung, um eine natürliche Frischluftbrise zu simulieren) und Sleep (verringert die Lüftergeschwindigkeit, so dass der Lüfter kaum noch zu hören, aber dennoch ein Luftzug zu spüren ist). Die Betriebsarten „Natural“ und „Sleep“ werden bei Auswahl auf dem Display angezeigt.

#### Schlafmodus:

Wählen Sie zunächst die Lüftergeschwindigkeit und dann den Schlafmodus. Der Schlafmodus beginnt mit der gewählten Lüftergeschwindigkeit und senkt diese dann auf eine dauerhaft niedrige Drehzahl ab.

**Hohe Lüftergeschwindigkeit bei aktiviertem Schlafmodus:**  
20 Minuten hoch, dann 20 Minuten mittel, dann niedrig.

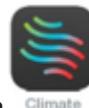
**Mittlere Lüftergeschwindigkeit bei aktiviertem Schlafmodus:**

20 Minuten mittel, dann niedrig.

**Niedrige Lüftergeschwindigkeit bei aktiviertem Schlafmodus:**

In diesem Modus gibt es keine zusätzliche Funktion, und der Lüfter verbleibt bei einer niedrigen Drehzahl.

- Drücken Sie die Oszillationstaste, um die Schwenkfunktion einzuschalten; drücken Sie sie erneut, um sie wieder auszuschalten.
- Drücken Sie die Timer-Taste, um den Timer zu aktivieren. Durch wiederholtes Drücken erhöhen Sie die Timereinstellung. Der Timer lässt sich so einstellen, dass er den Lüfter nach 1-8 Stunden automatisch ausschaltet.



**BENUTZUNG DES LÜFTERS MIT DER CLIMATE-APP**

- Sie können den Lüfter manuell mit den integrierten Bedienelementen oder über ein Smartphone steuern. Bevor Sie anfangen, müssen Sie die HomeWizard Climate-App heruntergeladen haben. Die HomeWizard Climate-App gibt es für Android und iOS.

**Synchronisieren Sie den Lüfter mit der HomeWizard Climate-App**

- Achten Sie darauf, dass der Lüfter eingeschaltet ist.
- Öffnen Sie die HomeWizard Climate-App.
- Erstellen Sie ein Konto oder melden Sie sich bei einem bereits eingerichteten HomeWizard-Konto an.

- Klicken Sie auf „Add new Climate Device“ (Neues Klimagerät hinzufügen), um ein neues Gerät hinzuzufügen.
- Befolgen Sie die Anweisungen in der App, um den Lüfter zu verbinden.

**REINIGUNG UND PFLEGE**

- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiniger, Topfreiniger oder Stahlwolle. Dies würde das Gerät beschädigen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Gerät ist nicht spülmaschinenfest.

DE

## PRODUKTSPEZIFIKATIONEN

Merkmal	Detail
Höhe	104,1 cm
Timer-Funktionsbereich	1-8 Std.
Geschwindigkeitsstufen	3
Drehzahl	950-1150-1300 U/min
Luftstrom	1488 m³/h
Windmodi	3 verschiedene Windmodi: Normal, Natural, Sleep
Geräuschpegel	54,7 dB
Oszillationsbereich	80°
Integrierte(r) Griff(e)	Ja
Überhitzungsschutz	Ja
Leistung	50 W
Frequenz	Nur 2,4 GHz, funktioniert nicht mit 5 GHz WiFi
Tastentyp am Gehäuse	Berührungstasten

## UMWELT



Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgütern abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgüter leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

## Support

Sämtliche verfügbaren Informationen und Ersatzteile finden Sie unter [www.princesshome.eu!](http://www.princesshome.eu)

## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

- Hiermit erklärt Smartwares Europe, dass der Funkgerätetyp 350000 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht
- Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: [www.princesshome.eu/doc](http://www.princesshome.eu/doc)

## SEGURIDAD

- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin ser supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entiendan los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.
- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.

- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejar el dispositivo sin supervisión mientras esté conectado a la alimentación.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.

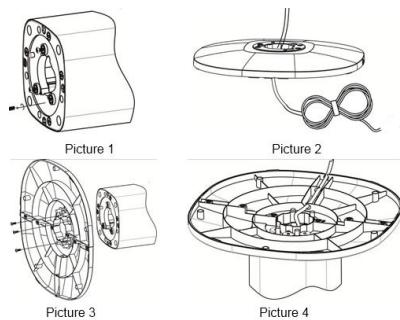
## DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

1. Panel de botones
2. Visor
3. Cuerpo del ventilador
4. Base

## ANTES DEL PRIMER USO

- Saque el aparato y los accesorios de la caja. Quite los adhesivos, la lámina protectora o el plástico del dispositivo.
- Antes de utilizar el aparato por primera vez, pase un paño húmedo por todas las piezas desmontables. Nunca utilice productos abrasivos.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie plana estable y asegúrese de tener un mínimo de 10 cm de espacio libre alrededor del mismo. Este dispositivo no es apropiado para ser instalado en un armario o para el uso en exteriores.
- Nota: Este aparato no admite la conexión WiFi de 5 GHz; solo funciona con la conexión WiFi de 2,4 GHz.
- Enchufe el cable de alimentación en una toma de 13 A. (Nota: Asegúrese de que el voltaje indicado en el dispositivo coincide con el voltaje local antes de conectar el dispositivo. Tensión: 220 V-240 V 50 Hz).

### Instrucciones de montaje



- Retire los 3 tornillos de la placa de giro (imagen 1).
- Tire del cable de alimentación a través del orificio de la base (imagen 2).
- Haga coincidir la base con la placa de giro y fíjelas con los tres tornillos (imagen 3).
- Inserte el cable de alimentación a través de la ranura para cables (imagen 4).

## USO

### UTILIZACIÓN DE LOS BOTONES DEL VENTILADOR

- Para encender y apagar el equipo, pulse el botón de encendido/apagado.
- Pulse el botón de velocidad para seleccionar el ajuste de velocidad deseado. Púlselo varias veces para seleccionar uno de los tres ajustes de velocidad distintos.
- Botón de modo: Escoja entre 3 patrones de brisa diferentes: normal, natural (cambia de forma aleatoria entre diferentes ajustes de velocidad para recrear una brisa natural exterior) y sueño (baja la velocidad del ventilador de modo que continúa sintiendo el flujo de aire, pero no se escuche tanto). Las funciones natural y sueño se muestran en el visor cuando se seleccionan.

#### Modo reposo:

Primero seleccione la velocidad del ventilador y, a continuación, seleccione el modo reposo. El modo de reposo comenzará con la velocidad del ventilador seleccionada e irá reduciendo hasta llegar a la velocidad baja, que luego se mantendrá constante. **Velocidad del ventilador alta al seleccionar el modo de reposo:**

20 minutos a velocidad alta; después, 20 minutos a velocidad media, por último, velocidad baja.

**Velocidad del ventilador media al seleccionar el modo de reposo:**

20 minutos a velocidad media, por último, velocidad baja.

**Velocidad del ventilador baja al seleccionar el modo de reposo:**

Este modo no proporciona ninguna función adicional; el ventilador permanecerá a velocidad baja.

- Pulse el botón de oscilación para activar la función de oscilación; púlselo de nuevo para desactivarla.
- Pulse el botón del temporizador para activar el temporizador. Púlselo varias veces para aumentar el temporizador. Puede configurar un temporizador para que el ventilador se apague automáticamente entre 1 y 8 horas más tarde.

## USO DEL VENTILADOR CON LA APLICACIÓN DE CLIMATIZACIÓN



- Puede utilizar el ventilador manualmente con sus controles integrados, o bien controlarlo a través de un teléfono inteligente. Antes de comenzar, asegúrese de haber descargado la aplicación HomeWizard Climate. La aplicación HomeWizard Climate está disponible para Android e iOS.

**Enlace el ventilador con la aplicación HomeWizard Climate**

- Asegúrese de que el ventilador está enchufado.
- Abra la aplicación HomeWizard Climate.

- Si todavía no tiene una cuenta de HomeWizard, créela e inicie sesión con sus credenciales.
- Haga clic en “Add new Climate Device” para añadir un dispositivo nuevo.
- Siga las instrucciones de la aplicación para conectar el ventilador.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Limpie el aparato con un paño húmedo. No utilice productos de limpieza abrasivos o fuertes, estropajos o lana metálica porque se podría dañar el aparato.
- No sumerja nunca el aparato en agua o cualquier otro líquido. El aparato no se puede lavar en el lavavajillas.

ES

## ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Artículo	Detalles
Altura	104 cm
Rango de función del temporizador	De 1 a 8 h
Número de ajustes de velocidad	3
Velocidad	950-1150-1300 rpm
Flujo de aire	1488 m³/h
Modos de viento	3 modos de viento distintos: normal, natural y sueño
Nivel sonoro	54,7 dB
Rango de oscilación	80°
Asa(s) integrada(s)	Sí
Protección contra sobrecalentamiento	Sí
Potencia	50 W
Frecuencia	Solo 2,4 Ghz; no funcionará con WiFi de 5 Ghz
Tipo de botón del cuerpo principal	Botones táctiles

- El texto completo de la declaración de conformidad de la UE se encuentra disponible en la siguiente dirección de Internet:  
[www.princesshome.eu/doc](http://www.princesshome.eu/doc)

## MEDIO AMBIENTE



Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

## Soporte

Puede encontrar toda la información y recambios en  
[www.princesshome.eu!](http://www.princesshome.eu!)

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

- Por la presente, Smartwares Europe declara que el tipo de equipo de radio 350000 es conforme con la Directiva 2014/53/UE

## SEGURANÇA

- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- O fabricante não pode ser responsabilizado por quaisquer danos se ignorar as instruções de segurança.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de

assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.

- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.

---

PT

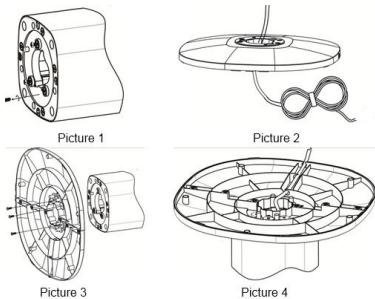
## DESCRIPAÇÃO DAS PEÇAS

1. Painel de botões
2. Visor
3. Corpo da ventoinha
4. Base

## ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, a película ou plástico de proteção do aparelho.
- Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe todas as peças amovíveis com um pano húmido. Nunca utilize produtos abrasivos.
- Coloque o aparelho sobre uma superfície plana e estável e deixe, no mínimo, 10 cm de espaço livre à volta do aparelho. Este aparelho não está adaptado para a instalação num armário ou para a utilização no exterior.
- Nota: O aparelho não é compatível com 5GHz WiFi, só funciona com uma rede de 2,4GHz WiFi.
- Ligue o cabo de alimentação a uma tomada de 13A. (Nota: Antes de ligar o dispositivo, certifique-se de que a tensão indicada no dispositivo corresponde à tensão local. Tensão: 220V-240V 50Hz).

### Instruções de montagem



- Remova os 3 parafusos da placa giratória (figura 1).
- Passe o cabo de alimentação pelo orifício da base (figura 2).
- Alinhe a base com a placa giratória e use os 3 parafusos para fixar uma à outra (figura 3).
- Insira o cabo de alimentação dentro da respetiva conduta. (Figura 4).

## UTILIZAÇÃO

### USAR OS BOTÕES DA VENTOINHA

- Prima o botão on/off para ligar ou desligar o aparelho.
- Prima o botão de velocidade para escolher a velocidade desejada. Prima repetidamente para selecionar um de três níveis de velocidade diferentes.
- Botão do modo: Escolha entre os 3 diferentes padrões de brisa: Normal, Natural (circule aleatoriamente por diferentes níveis de velocidade para recriar uma brisa natural) e Sleep (reduz a velocidade da ventoinha para que possa continuar a sentir o fluxo de ar sem ouvir tanto o ruído produzido pela ventoinha). A função natural e de repouso são exibidas no visor quando são selecionadas.

#### Modo de repouso:

Selecione primeiro a velocidade da ventoinha e depois o modo de repouso. O modo de repouso começará a partir da velocidade da ventoinha selecionada e diminuirá até à velocidade baixa, onde se manterá.

#### Velocidade Elevada da ventoinha quando o modo de repouso está selecionado:

20 minutos Elevada, depois 20 minutos média, depois Baixa.

**Velocidade Média da ventoinha quando o modo de repouso está selecionado:**

20 minutos média, depois Baixa.

**Velocidade Baixa da ventoinha quando o modo de repouso está selecionado:**

Este modo não dá qualquer função adicional e a ventoinha continuará a uma velocidade baixa.

- Prima o botão de oscilação para ligar a função de oscilação, prima novamente para desligar.
- Prima o botão do temporizador para o ativar. Prima repetidamente para aumentar o temporizador. O temporizador pode ser programado para desligar automaticamente a ventoinha decorridas 1 a 8 horas.

**USAR A VENTOINHA COM A APP DE CLIMATIZAÇÃO**

- A ventoinha pode ser usada manualmente com os controlos integrados ou pode ser controlada através de um smartphone. Antes de começar, certifique-se de que a app Homewizard Climate foi descarregada. A app Homewizard Climate está disponível para Android e iOS.

**Emparelhe a sua ventoinha com a app HomeWizard Climate**

- Certifique-se de que a ventoinha está ligada à corrente.
- Abra a app HomeWizard Climate.
- Crie uma conta ou, se já tem uma conta HomeWizard, inicie sessão usando os seus dados.
- Clique em “Adicionar novo Dispositivo de Climatização” para adicionar um novo dispositivo.

- Siga as instruções da app para ligar a ventoinha.

**LIMPEZA E MANUTENÇÃO**

- Limpe o aparelho com um pano húmido. Nunca use produtos de limpeza agressivos e abrasivos, esfregões de metal ou palha de aço, que danifica o dispositivo.
- Nunca mergulhe o aparelho na água ou noutro líquido. O aparelho não é adequado para a máquina de lavar louça.

## ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO

Item	Detalhe
Altura	41 inches
Limites da função de temporizador	1-8 h
Número de níveis de velocidade	3
Velocidade	950-1150-1300 rpm
Fluxo de ar	1488 m³/h
Modos de projeção do ar	3 modos de ar diferentes: normal, natural, repouso
Nível de ruído	54,7 dB
Limites de oscilação	80°
Pega(s) integrada(s)	Sim
Proteção contra sobreaquecimento	Sim
Potência	50 W
Frequência	Apenas 2,4 Ghz, não funciona a 5 Ghz WiFi
Tipo de botão do corpo principal	Botões de toque

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

- A Smartwares Europe declara, pelo presente, que o equipamento rádio modelo 350000 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE

- O texto completo da Declaração de Conformidade UE está disponível no seguinte endereço da internet:  
[www.princesshome.eu/doc](http://www.princesshome.eu/doc)

## AMBIENTE



Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

## Assistência

Encontra todas as informações e peças de substituição disponíveis em [www.princesshome.eu](http://www.princesshome.eu)!

## SICUREZZA

- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.
- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti la mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.

- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.

---

IT

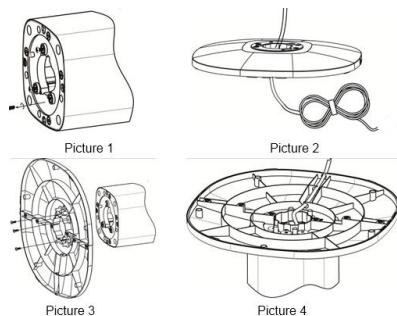
## DESCRIZIONE DELLE PARTI

1. Pannello dei comandi
2. Display
3. Corpo del ventilatore
4. Base

## PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dall'imballaggio. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, pulire tutte le parti amovibili con un panno umido. Non utilizzare mai prodotti abrasivi.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana stabile e assicurare un minimo di 10 cm di spazio libero intorno. Questo apparecchio non è idoneo per l'installazione in un armadietto o per uso all'aperto.
- Nota: L'apparecchio non è compatibile con Wi-Fi 5 GHz, funzionerà solo su Wi-Fi 2,4 GHz.
- Inserire la spina del cavo di alimentazione in una presa da 13 A. (Nota: Prima di collegare il dispositivo accertarsi che la tensione indicata su di esso corrisponda alla tensione locale prima di collegarlo. Tensione 220 V–240 V 50 Hz).

### Istruzioni di montaggio



- Rimuovere le 3 viti dalla piastra girevole (figura 1).
- Far passare il cavo di alimentazione attraverso foro della base (figura 2).
- Allineare la base con la piastra girevole e utilizzare le 3 viti per fissarle insieme (figura 3).
- Inserire il cavo di alimentazione nell'apposita scanalatura (figura 4).

## USO

### USO DEI TASTI SUL VENTILATORE

- Per accendere o spegnere il dispositivo, premere il tasto on/off.
- Usare il tasto di velocità per selezionare la velocità di ventilazione desiderata. Premere ripetutamente per selezionare una delle tre impostazioni di velocità.
- Tasto Modalità: Selezionare tra 3 diverse modalità di ventilazione: Normale, Naturale (cicla in modo casuale le diverse impostazioni di velocità per ricreare una brezza naturale) e Notturna (rallenta la velocità lasciando percepire ancora un leggero flusso d'aria, senza essere disturbati dal rumore del ventilatore). Il display mostra la modalità selezionata, tra naturale e notturna.

#### Modalità notturna:

Selezionare prima la velocità del ventilatore, poi la modalità notturna. In modalità notturna la velocità del ventilatore parte dal valore selezionato e si abbassa fino a stabilizzarsi sulla velocità minima.

#### Velocità massima del ventilatore quando si seleziona la modalità notturna:

20 minuti massima, poi 20 minuti media e infine minima.

**Velocità media del ventilatore quando si seleziona la modalità notturna:**

20 minuti media, poi minima.

**Velocità minima del ventilatore quando si seleziona la modalità notturna:**

In questo caso, la velocità del ventilatore rimane costante sul valore minimo.

- Premere il tasto della funzione di oscillazione per attivarla, premerlo di nuovo per disattivarla.
- Premere il tasto del timer per attivare il timer. Premere ripetutamente per incrementare il timer. È possibile impostare il timer per spegnere automaticamente il ventilatore dopo 1-8 ore.

- Seguire le istruzioni dell'app per collegare il ventilatore.

## PULIZIA E MANUTENZIONE

- Pulire l'apparecchio con un panno umido. Non usare mai detergenti duri e abrasivi, pagliette o lana d'acciaio, che danneggia l'apparecchio.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o in altro liquido. Non è possibile pulire l'apparecchio in lavastoviglie.

---

IT

### USO DEL VENTILATORE CON L'APP CLIMATE



Climate

- Il ventilatore può essere azionato manualmente con i suoi comandi integrati oppure attraverso l'uso di uno smartphone. Prima di iniziare, assicurarsi che l'applicazione HomeWizard Climate sia stata scaricata. L'app Homewizard Climate è disponibile per Android o iOS.

### Associare il ventilatore all'app HomeWizard Climate

- Assicurarsi che il ventilatore sia acceso.
- Aprire l'app HomeWizard Climate.
- Creare un account o accedere con l'account HomeWizard creato precedentemente.
- Fare clic su "Add new Climate Device" (Aggiungi nuovo dispositivo) per aggiungere un nuovo dispositivo.

## SPECIFICHE DEL PRODOTTO

Specifiche	Descrizione
Altezza	104 cm
Impostazioni del timer	1–8 ore
Numero di impostazioni di velocità	3
Velocità	950–1150–1300 rpm
Flusso aria	1488 m³/ora
Modalità ventilazione	3 diverse modalità di ventilazione: normale, naturale, notturna
Livello di rumore	54,7 dB
Escursione oscillazione	80°
Maniglia/e integrate	Sì
Protezione contro il surriscaldamento	Sì
Potenza	50 W
Frequenza	Solo 2,4 Ghz, non funziona su Wi-Fi 5 Ghz
Tipo tasto del corpo principale	A sfioramento

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

- Con il presente documento, Smartwares Europe dichiara che l'apparecchio 350000 con funzioni radio è conforme alla Direttiva 2014/53/UE

- Il testo integrale della dichiarazione UE di conformità è disponibile al seguente indirizzo internet: [www.princesshome.eu/doc](http://www.princesshome.eu/doc)

## AMBIENTE



Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

## Assistenza

Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito [www.princesshome.eu](http://www.princesshome.eu)!

## SÄKERHET

- Apparaten ska inte användas av barn som är yngre än 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.
- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla in sig.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.

- Använd aldrig apparaten obevakad när den är ansluten till vägguttaget.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.

## BESKRIVNING AV DELAR

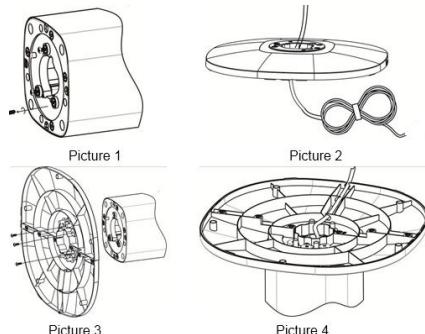
1. Knapp-panel
2. Display
3. Fläktstomme
4. Bas

sv

## FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Ta ut apparaten och tillbehören ur lådan. Avlägsna klistermärken, skyddsfolie och plast från apparaten.
- Innan apparaten används för första gången, torka av alla avtagbara delar med en dammtrasa. Använd aldrig slipande produkter.
- Placera enheten på en platt yta och se till att det finns 10 cm fritt utrymme runt enheten. Enheten lämpar sig inte för placering i ett skåp eller för användning utomhus.
- Obs! Apparaten är inte kompatibel med 5 GHz WiFi, den fungerar endast med 2,4 GHz.
- Anslut strömkabeln till ett uttag (13 A). (Obs! Kontrollera att spänningen som anges på enheten matchar spänningen i det lokala elnätet innan du ansluter enheten. Spänning 220–240 V 50 Hz).

### Monteringsinstruktioner



- Ta ut de 3 skruvarna ur vridplattan (bild 1).
- Dra strömkabeln genom hålet i basen (bild 2).
- Rikta basen med vridplattan och använd de 3 skruvarna för att montera ihop dem (bild 3).
- Tryck in strömkabeln i kabelhållaren (bild 4).

## ANVÄNDNING

### ANVÄNDA KNAPParna PÅ FLÄKTEN

- Tryck på av/på-knappen för att slå på eller av apparaten
- Tryck på hastighetsknappen för att välja önskad hastighetsinställning. Tryck flera gånger för att välja en av tre olika hastighetsinställningar.
- Lägesknapp: Välj mellan tre olika vindmönster: Normal, naturlig (växla mellan olika inställningar för att återskapa en naturlig utomhus vind) och sömn (saktar ner fläkten så att luftflödet känns, men fläkten inte låter så mycket). Lägena Naturlig och Sömn visas på displayen när de väljs.
- **Sömläge**  
Välj först fläkhastighet, därefter sömläge. Sömläget inleds på den valda fläkhastigheten och sänks till låg hastighet där det förblir.

#### Hög fläkhastighet när sömläge är valt:

20 minuter hög, sedan 20 minuter medium, därefter låg.

#### Medium fläkhastighet när sömläge är valt:

20 minuter medium, därefter låg.

#### Låg fläkhastighet när sömläge är valt:

Läget ger inte någon ytterligare funktion, fläkten går med fortsatt låg hastighet.

- Tryck på svängknappen för att starta svängningsfunktionen, tryck igen för att stänga av.
- Tryck på timerknappen för att aktivera timern. Tryck flera gånger för att öka tiden. Timern kan ställas in så att fläkten stängs av automatiskt efter 1–8 timmar.



#### ANVÄNDA FLÄKTEN MED KLIMATAPPEN

- Fläkten kan användas manuellt med de inbyggda kontrollerna men du kan även styra den med en smartphone. Innan du börjar kontrollerar du att HomeWizard-klimatappen är nedladdad. HomeWizard-klimatappen är tillgänglig för Android och iOS.

#### Parkoppla fläkten med HomeWizard-klimatappen.

- Se till att fläkten har strömförsörjning.
- Öppna Homewizard-klimatappen.
- Skapa ett konto eller logga in om du redan har ett HomeWizard-konto.
- Klicka på Lägg till en ny klimatenhet för att lägga till en ny enhet.
- Följ anvisningarna i appen för att ansluta fläkten.

#### RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Rengör apparaten med en fuktig trasa. Använd aldrig starka eller frätande rengöringsmedel, skursvamp eller stålull då det kan skada enheten.
- Sänk aldrig den elektriska anordningen i vatten eller annan vätska. Enheten är inte diskmaskinsäker.

## PRODUKTSPECIFIKATIONER

Objekt	Detalj
Höjd	41 tum
Intervall timerfunktion	1–8 h
Antal hastighetsinställningar	3
Hastighet	950–1 150–1 300 v/min
Airflow	1 488 m³/h
Fläktlägen	3 olika fläktlägen: normal, naturligt, sömn
Bullernivå	54,7 dB
Oscillation	80°
Integrerade handtag	Ja
Överhettningsskydd	Ja
Effekt	50 W
Frekvens	Enbart 2,4 GHz, den fungerar inte med 5 GHz
Knapptyp på huvuddel	Touchknapp

SV

## FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

- Härmed förklarar Smartwares Europe att typen av radioutrustning 350000 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU
- Den fullständiga texten om överensstämmelse med EU:s regler finns tillgängliga på internet: [www.princesshome.eu/doc](http://www.princesshome.eu/doc)

## OMGIVNING



Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialen som används i denna apparat kan återvinna. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

### Support

Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på  
[www.princesshome.eu!](http://www.princesshome.eu)

## **BEZPIECZEŃSTWO**

- Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związanego z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.

- Nie wolno przesuwać urządzenia, ciągnąć za przewód ani dopuszczać do zaplątania kabla.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej i wypoziomowanej powierzchni.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.

## **OPIS CZĘŚCI**

1. Panel przycisków
2. Wyświetlacz
3. Korpus wentylatora
4. Podstawa

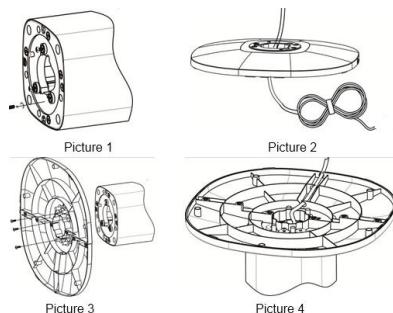
---

PL

## PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Usuń z urządzenia naklejki, folię ochronną lub elementy plastikowe.
- Przed pierwszym użyciem urządzenia należy wytrzeć wszystkie wyjmowane części wilgotną szmatką. Nigdy nie należy używać szorstkich środków czyszczących.
- Urządzenie umieścić na odpowiedniej, płaskiej powierzchni i zapewnić minimum 10 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia. Urządzenie to nie jest przystosowane do montażu w szafce lub do użytkowania w wolnym powietrzu.
- Uwaga:** Urządzenie nie jest zgodne z Wi-Fi 5 GHz. Działa tylko z Wi-Fi 2,4 GHz.
- Podłącz kabel zasilający do gniazda elektrycznego. (Uwaga: Przed podłączeniem urządzenia sprawdź, czy napięcie wskazane na urządzeniu odpowiada napięciu sieci lokalnej. Napięcie 220 V-240 V 50 Hz).

### Instrukcje montażu



- Wykręć 3 śruby z płyty obrotowej (Illustracja 1).
- Przeciagnij kabel zasilający przez otwór w podstawie (Illustracja 2).
- Zrównaj podstawę z płytą obrotową i skręć je razem 3 śrubami (Illustracja 3).
- Wcisnij kabel zasilający w otwór na kabel (Illustracja 4).

## UŻYTKOWANIE

### UŻYWANIE PRZYCISKÓW NA WENTYLATORZE

- Aby włączyć lub wyłączyć urządzenie, naciśnij i przytrzymaj przycisk wł./wył.
- Naciśnij przycisk prędkości, aby wybrać żądaną prędkość pracy wentylatora. Aby kolejno wybierać każde z trzech różnych ustawień, naciśkaj przycisk prędkości wiele razy.
- Przycisk trybu: Wybierz spośród 3 różnych rodzajów nawiewu: Normalny, Naturalny (losowe przełączanie co pewien czas między różnymi ustawieniami prędkości, aby naśladować naturalne powiewy wiatru) Do snu (zwalnia prędkość wentylatora na tyle, że dalej czuć przepływ powietrza, ale jednocześnie wentylator pracuje ciszej). Jeśli wybierzesz funkcję Naturalny lub Do snu, pokaże się ona na wyświetlaczu.

#### Tryb Do snu:

Najpierw wybierz prędkość wentylatora, następnie wybierz tryb Do snu. Tryb Do snu rozpocznie się od wybranej prędkości wentylatora i będzie stopniowo zwalniał obroty do najniższych, na których pozostanie.

**Prędkość wentylatora ustawiona na Wysoką, gdy wybrano tryb Do snu:**

20 minut wysokich obrotów, następnie 20 minut średnich obrotów, następnie niskie obroty.

**Prędkość wentylatora ustawiona na Średnią, gdy wybrano tryb Do snu:**

20 minut średnich obrotów, następnie niskie obroty.

**Prędkość wentylatora ustawiona na Niską, gdy wybrano tryb Do snu:**

W tym trybie nie ma dodatkowych funkcji, wentylator działa cały czas na niskich obrotach.

- Naciśnij przycisk ruchu wahadłowego, aby włączyć funkcję kołysania wentylatora. Aby ją wyłączyć, naciśnij przycisk ponownie.
- Naciśnij przycisk timera, aby uruchomić timer. Naciskaj raz po razie, aby wydłużyć czas timera. Timer można ustawić tak, aby automatycznie wyłączał wentylator po 1-8 godzinach.

## UŻYwanIE WENTYLATORA Z APLIKACJĄ DO STEROWANIA



### KLIMATEM

- Wentylator można obsługiwać ręcznie przy użyciu wbudowanych elementów sterowania. Można też sterować wentylatorem za pomocą smartfonu. Zanim rozpoczęjesz, pobierz aplikację do sterowania klimatem HomeWizard Climate. Aplikacja HomeWizard Climate jest dostępna dla urządzeń z systemami Android oraz iOS.

**Sparuj wentylator z aplikacją HomeWizard Climate**

- Upewnij się, że wentylator jest włączony.

- Otwórz aplikację HomeWizard Climate.
- Utwórz konto. Jeśli masz już konto HomeWizard, zaloguj się na nie.
- Kliknij „Dodaj nowe urządzenie sterowania klimatem”, aby dodać nowe urządzenie.
- Postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji, aby połączyć ją z wentylatorem.

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Zewnętrzną obudowę należy czyścić wilgotną szmatką. Nie należy nigdy używać ostrych ani szorstkich środków czyszczących, zmywaków do szorowania oraz druciaków, aby nie uszkodzić urządzenia.
- NiGdy nie zanurzać urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie. Urządzenie nie nadaje się do mycia w zmywarce do naczyń.

## DANE TECHNICZNE PRODUKTU

Pozycja	Szczegóły
Wysokość	41 cali (104,14 cm)
Zakres funkcji timera	1-8 h
Liczba ustawień prędkości	3
Prędkość	950-1150-1300 obr./min
Przepływ powietrza	1488 m <sup>3</sup> /h
Tryby nawiewu	3 różne tryby nawiewu: normalny, naturalny, do snu
Poziom hałasu	54,7 dB
Zakres ruchu wahadłowego	80°
Zintegrowany(-e) uchwyty(y)	Tak
Zabezpieczenie przed przegrzaniem	Tak
Moc	50 W
Częstotliwość	Tylko 2,4 GHz, nie działa w paśmie Wi-Fi 5 GHz
Typ przycisków na korpusie głównym	Przyciski dotykowe

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI

- Niniejszym firma Smartwares Europe oświadcza, że typ urządzenia radiowego 350000 spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/UE

- Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na stronie internetowej pod następującym adresem: [www.princesshome.eu/doc](http://www.princesshome.eu/doc)

## ŚRODOWISKO



Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.

## Wsparcie

Wszelkie informacje i części zamienne można znaleźć stronie [www.princesshome.eu](http://www.princesshome.eu)!

## **BEZPEČNOST**

- Tento spotřebič nesmí používat děti mladších 8 let. Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosah dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.
- Při ignorování bezpečnostních pokynů nemůže být výrobce odpovědný za případná poškození.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nikdy spotřebič nepřenásejte tažením za přívodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zamotat.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.

- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.

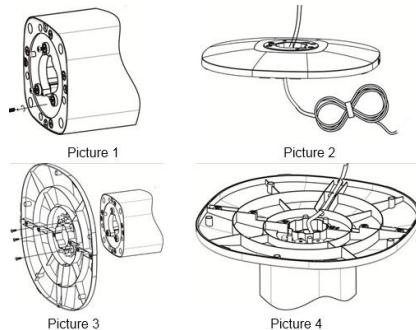
## **POPIS SOUČÁSTÍ**

1. Tlačítkový panel
2. Displej
3. Tělo ventilátoru
4. Základna

## PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Spotřebič a příslušenství vyjměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plast.
- Před prvním použitím tohoto spotřebiče ořete všechny odnímatelné součásti vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte brusné čisticí prostředky.
- Umístěte spotřebič na rovný stabilní povrch a zajistěte minimálně 10 cm volného prostoru kolem spotřebiče. Tento spotřebič není vhodný pro instalaci do skříně nebo pro venkovní použití.
- Poznámka: Zařízení není kompatibilní s WiFi v pásmu 5 GHz, funguje pouze v pásmu 2,4 GHz.
- Zapojte napájecí kabel do zásuvky 13 A. (Poznámka: Před zapojením spotřebiče zkонтrolujte, zda napětí uvedené na spotřebiči odpovídá místnímu síťovému napětí. Napětí 220–240 V, 50 Hz).

### Pokyny pro montáž



- Vyšroubujte 3 šrouby z otočné desky (obr. 1).
- Protáhněte napájecí kabel otvorem v podstavci (obr. 2).
- Vyrovnejte podstavec s otočnou deskou a pomocí 3 šroubů je připevněte k sobě (obr. 3).
- Zatlačte napájecí kabel do drážky na kabel (obr. 4).

## POUŽITÍ

### OVLÁDÁNÍ POMOCÍ TLAČÍTEK NA VENTILÁTORU

- Zařízení zapněte nebo vypněte stisknutím vypínače.
- Požadovanou rychlosť nastavíte stisknutím tlačítka rychlosťi. Opakováním stisknutia tlačítka vyberete jedno ze tří různých nastavení rychlosťi.
- Tlačítko režimu: Vyberte si jeden ze 3 režimů foukání: normální, přirozené (náhodné střídání různých nastavení rychlosťi pro vytvoření přirozeného venkovního vánku) a spánek (zpomalí rychlosť ventilátora tak, že stále ucítíte proudění vzduchu, ale ventilátor tolik neuslyšíte). Funkce přirozeného a spánkového foukání jsou zobrazeny na displeji, když jsou aktivovány.

#### • Režim spánku:

Nejprve zvolte rychlosť ventilátora a potom zvolte režim spánku. Režim spánku se spustí se zvolenou rychlosťí ventilátora a následně zpomalí ventilátor na nízkou rychlosť, kterou bude udržovat.

#### Ventilátor nastavený na vysokou rychlosť v režimu spánku:

20 minut vysoká, potom 20 minut střední a potom nízká rychlosť.

#### Ventilátor nastavený na střední rychlosť v režimu spánku:

20 minut střední a potom nízká rychlosť.

#### Ventilátor nastavený na nízkou rychlosť v režimu spánku:

Tento režim neposkytuje žádnou další funkci a ventilátor zůstane nastaven na nízkou rychlosť.

- Stisknutím tlačítka otáčení zapnete funkci otáčení. Jeho opětovným stisknutím ji vypnete.
- Stisknutím tlačítka časovače zapnete časovač. Opakovaným stisknutím zvýšte délku časovače. Časovač lze nastavit na automatické vypnutí ventilátoru po uplynutí 1-8 hodin.



#### OVLÁDÁNÍ VENTILÁTORU POMOCÍ APLIKACE

- Ventilátor je možné ovládat ručně pomocí vestavěných ovládacích prvků nebo pomocí smartphonu. Nejprve si musíte stáhnout aplikaci Homewizard Climate. Aplikace Homewizard Climate je k dispozici pro zařízení Android a iOS.

#### Spárujte ventilátor s aplikací HomeWizard Climate.

- Ujistěte se, že je zapnuto elektrické napájení ventilátoru.
- Otevřete aplikaci HomeWizard Climate.
- Vytvořte si účet, nebo pokud již máte účet HomeWizard, přihlaste se pomocí příslušných údajů.
- Klikněte na „Add new Climate Device“ (Přidat nové zařízení Climate) pro přidání nového zařízení.
- Ventilátor připojte podle pokynů v aplikaci.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Spotřebič vyčistěte vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte silné ani abrazivní čisticí prostředky, škrabku ani drátěnku, které poškozují spotřebič.
- Zařízení nikdy neponořujte do vody ani jiné kapaliny. Zařízení není vhodné pro mytí v myčce.

## SPECIFIKACE PRODUKTU

Položka	Podrobnosti
Výška	41 palců
Nastavení časovače	1–8 h
Počet rychlostních nastavení	3
Rychlosť	950 / 1 150 / 1 300 ot./min
Proudění vzduchu	1 488 m <sup>3</sup> /h
Režimy foukání	3 režimy: normální, přirozené, spánek
Hlučnost	54,7 dB
Rozsah otáčení	80°
Zabudovaná rukojeť	Ano
Ochrana proti přehřátí	Ano
Výkon	50 W
Frekvence	Pouze WiFi 2,4 GHz, nefunguje při 5 GHz
Typ tlačítek na těle ventilátoru	Dotyková tlačítka

## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

- Společnost Smartwares Europe tímto prohlašuje, že typ rádiového zařízení 350000 splňuje směrnici 2014/53/EU
- Úplný text prohlášení o shodě EU je k dispozici na stránce: [www.princesshome.eu/doc](http://www.princesshome.eu/doc).

## PROSTŘEDÍ



Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal vás na tento důležitý problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklací použitých domácích spotřebičů významně přispějete k ochraně životního prostředí. Na informace vztahující se ke sběrnému místu se zeptejte na místním obecním úřadě.

### Podpora

Všechny dostupné informace a náhradní díly najdete na adrese [www.princesshome.eu](http://www.princesshome.eu)!

## **BEZPEČNOSŤ**

- Tento spotrebič nesmejú používať deti mladších ako 8 rokov. Tento spotrebič smejú detí staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokial na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhe spotrebiča a príslušných rizikách. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkoľvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobné kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo nebezpečenstvu.
- Zariadenie nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.

- Spotrebič je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Nikdy nenechávajte spotrebič zapnutý bez dozoru.
- Tento spotrebič sa smie používať iba na specifikované účely v domácom prostredí.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotrebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.

## **POPIS KOMPONENTOV**

1. Tlačidlový panel
2. Displej
3. Teleso ventilátora
4. Podstavec

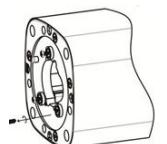
---

SK

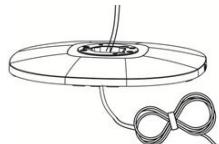
## PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Spotrebič a príslušenstvo vyberte z obalu. Zo spotrebiča odstráňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrecko.
- Pred prvým použitím spotrebiča utrite všetky demontovateľné diely vlhkou handričkou. Nikdy nepoužívajte abrazívne výrobky.
- Zariadenie umiestnite na rovnú stabilnú plochu, pričom dbajte na to, aby okolo zariadenia ostal voľný priestor minimálne 10 cm. Tento výrobok nie je vhodný pre inštaláciu do skrine či na použitie vonku.
- Poznámka: Zariadenie nie je kompatibilné s 5 GHz WiFi, bude pracovať len s 2,4 GHz WiFi.
- Napájací kábel zapojte do zásuvky 13 A. (Poznámka: Pred zapojením spotrebiča skontrolujte, či napätie uvedené na spotrebiči zodpovedá napätiu siete. Napätie 220V-240V 50Hz).

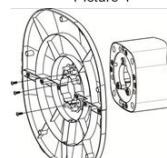
### Pokyny pre montáž



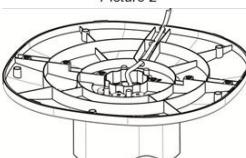
Picture 1



Picture 2



Picture 3



Picture 4

- Odstráňte 3 skrutky z otočnej dosky (Obrázok 1).
- Napájací kábel vytiahnite cez otvor v základni (Obrázok 2).
- Základňu dajte do jednej roviny s otočnou doskou a použite 3 skrutky na ich pripojenie (Obrázok 3).
- Zatlačte napájací kábel do otvoru pre kábel (Obrázok 4).

## POUŽÍVANIE

### POUŽITIE TLAČIDIEL VENTILÁTORA

- Pre zapnutie alebo vypnutie spotrebiča stlačte tlačidlo zap./vyp.
- Stlačte tlačidlo rýchlosťi pre výber požadovaného nastavenia rýchlosťi. Opakovane stláčajte pre výber jedného z troch rôznych nastavení rýchlosťi.
- Tlačidlo režim: Zvoľte z 3 rôznych vzorov fúkania: Normálne, prirodzené (náhodný cyklus s rôznymi nastaveniami rýchlosťi na vytvorenie prirodzeného vonkajšieho vánku) a spánok (spomalí rýchlosť ventilátora, takže môžete vzduch ešte cítiť, ale nebudete tak veľmi počuť ventilátor). Po výbere funkcie prirodzeného fúkania a fúkania na noc sa tieto režimy zobrazia na displeji.

#### Režim spánku:

Najprv vyberte otáčky ventilátora a potom vyberte režim spánku. Režim spánku sa spustí s vybranými otáčkami ventilátora, ktoré následne klesnú a ostanú na nízkej úrovni.

#### Vysoké otáčky ventilátora po výbere režimu spánku:

20 minút vysoké otáčky, potom 20 minút stredné otáčky a nakoniec nízke otáčky.

#### Stredné otáčky ventilátora po výbere režimu spánku:

20 minút stredné otáčky a potom nízke otáčky.

#### Nízke otáčky ventilátora po výbere režimu spánku:

Tento režim neposkytuje ďalšiu funkciu a ventilátor ostane nastavený na nízkych otáčkach.

- Stlačte tlačidlo oscilácie pre zapnutie funkcie otáčania, opakoványm stlačením funkciu vypnete.
- Pre aktiváciu časovača stlačte tlačidlo časovača. Opakoványm stláčaním zvýšite hodnotu nastavenia časovača. Časovač je možné nastaviť na automatické vypnutie ventilátora po 1 - 8 hodinách.



#### POUŽÍVANIE VENTILÁTORA S APLIKÁCIOU CLIMATE

- Zabudované ovládacie prvky ventilátora je možné použiť manuálne alebo ich môžete použiť pomocou smartfónu. Predtým ako začnete, zabezpečte prevzatie aplikácie Homewizard Climate. Aplikácia Homewizard Climate je dostupná pre Android a iOS.

#### Spárujte svoj ventilátor s aplikáciou HomeWizard Climate

- Ubezpečte sa, či je ventilátor zapnutý.
- Otvorte aplikáciu HomeWizard Climate.
- Vytvorte si účet alebo ak už máte účet HomeWizard, prihláste sa do neho pomocou týchto údajov.
- Pre pridanie nového zariadenia kliknite na "Pridať nové klimatizačné zariadenie".
- Na pripojenie ventilátora postupujte podľa pokynov v aplikácii.

## ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Spotrebič očistite vlhkou handričkou. Nikdy nepoužívajte ostré a drsné čistiace prostriedky, špongiu ani drôtenku, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu spotrebiča.
- Spotrebič nikdy neponárajte do vody ani do žiadnej inej tekutiny. Zariadenie nie je vhodné do umývačky riadu.

## ŠPECIFIKÁCIE PRODUKTU

Položka	Údaj
Výška	41 palcov
Rozsah funkcie časovača	1-8 h
Počet nastavení rýchlosťi	3
Rýchlosť	950-1150-1300 ot/min
Tok vzduchu	1488 m <sup>3</sup> /h
Režimy otáčania	3 rôzne režimy otáčania: normálny, prirodzený, na noc
Úroveň hluku	54,7 dB
Rozsah oscilácií	80°
Integrované držadlo(á)	Áno
Ochrana proti prehriatiu	Áno
Napájanie	50 W
Frekvencia	Len 2,4 Ghz, nebude pracovať na frekvencii WiFi 5 Ghz
Typ tlačidla na hlavnom telesse	Dotykové tlačidlo

SK

## VYHLÁSENIE O ZHODE

- Smartwares Europe týmto vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ
- Plné znenie EU prehlásenia o zhode je dostupné na internetovej adrese: [www.princesshome.eu/doc](http://www.princesshome.eu/doc)

## ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Tento spotrebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotrebiče. Tento symbol na spotrebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotrebiči je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotrebičov výraznou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zbernych miestach vám poskytnú miestne úrady.

### Podpora

Všetky dostupné informácie a náhradné diely nájdete na [www.princesshome.eu!](http://www.princesshome.eu)

## **МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ**

- Данное устройство не предназначено для использования детьми в возрасте до 8 лет. Данное устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и людьми с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями или не имеющими соответствующего опыта или знаний, только при условии, что за их действиями осуществляется контроль или они знакомы с техникой безопасной эксплуатации устройства, а также понимают связанные с этим риски. Не позволяйте детям играть с устройством. Храните устройство и его шнур электропитания в месте, недоступном для детей младше 8 лет. Очистка и обслуживание устройства может проводиться детьми только после достижения ими возраста 8 лет или под присмотром взрослых.
- Производитель не несет ответственности за ущерб в случае несоблюдения правил техники безопасности.

- Во избежание опасных ситуаций для замены поврежденного кабеля питания рекомендуется обратиться к производителю, его сервисному агенту или другим достаточно квалифицированным специалистам.
- Не перемещайте устройство за кабель питания, а также следите за тем, чтобы кабель не перекручивался.
- Установите устройство на устойчивой ровной поверхности.
- Не оставляйте подключенное к источнику питания устройство без присмотра.
- Данное устройство предназначено только для использования в бытовых условиях и только по назначению.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте шнур электропитания, штепсель или устройство в воду или любую другую жидкость.

## **ОПИСАНИЕ КОМПОНЕНТОВ**

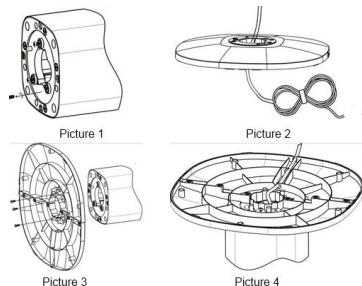
1. Панель с кнопками
2. Дисплей
3. Корпус вентилятора
4. Основание

RU

## ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Извлеките устройство и принадлежности из упаковки. Удалите наклейки, защитную пленку или пластик с устройства.
- Перед первым применением устройства протрите все съемные компоненты влажной тканью. Не используйте абразивные изделия.
- Установите устройство на ровную устойчивую поверхность и обеспечьте не менее 10 см свободного пространства вокруг него. Это устройство не предназначено для установки в шкафах и для использования под открытым небом.
- Примечание. Устройство не совместимо с Wi-Fi на частоте 5 ГГц. Используйте Wi-Fi на частоте 2,4 ГГц.
- Вставьте шнур питания в розетку 13 А. (Примечание. Перед включением устройства убедитесь, что напряжение, указанное на устройстве, соответствует напряжению сети. Напряжение 220–240 В, 50 Гц.)

### Инструкции по сборке



- Выкрутите три винта из поворотной платформы (рис. 1).
- Протяните шнур питания через отверстие в основании (рис. 2).
- Совместите основание с поворотной платформой и скрепите их тремя винтами (рис. 3).
- Вдавите шнур питания в предназначенную для него канавку (рис. 4).

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КНОПОК НА ВЕНТИЛЯТОРЕ

- Нажмите кнопку включения и выключения, чтобы включить или выключить устройство.
- Нажмите кнопку регулировки скорости, чтобы выбрать нужную скорость. Для выбора одной из трех установок скорости нажмите кнопку несколько раз.
- Кнопка «Режим» Вы можете выбрать один из трех режимов обдува: Normal (Обычный), Natural (Природный) (переключение между разными скоростями вращения для имитации естественного ветра), Sleep (Сон) (низкая скорость вращения: воздух продолжает поступать, шум от лопастей снижен). При выборе режима Normal или Sleep на дисплее отображается соответствующий значок.

#### Режим Sleep

Сначала выберите скорость вентилятора, а затем — режим Sleep. Режим Sleep начинается с выбранной скорости вращения, которая постепенно уменьшается до низкой.

#### Высокая скорость вращения в режиме Sleep

Устройство работает 20 минут на высокой скорости, затем еще 20 минут на средней, а далее — на низкой.

### **Средняя скорость вращения в режиме Sleep**

Устройство работает на средней скорости 20 минут, а затем переключается на низкую.

### **Низкая скорость вращения в режиме Sleep**

В этом режиме скорость не меняется и остается низкой.

- Нажмите кнопку поворотов головки вентилятора для включения функции поворота. Для выключения функции поворота нажмите эту кнопку еще раз.
- Нажмите кнопку таймера, чтобы включить таймер. Чтобы увеличить время таймера, нажмите кнопку несколько раз. Таймер можно настроить на автоматическое выключение вентилятора после нескольких часов работы (от 1 до 8 часов).

## **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВЕНТИЛЯТОРА С ПРИЛОЖЕНИЕМ ДЛЯ КОНТРОЛЯ КЛИМАТА**



Climate

### **КОНТРОЛЯ КЛИМАТА**

- Вентилятором можно пользоваться вручную с помощью встроенных элементов управления либо удаленно с помощью смартфона. Для начала скачайте приложение Homewizard Climate. Оно доступно для устройств с Android и iOS.

### **Связывание вентилятора с приложением Homewizard Climate**

#### **Climate**

- Включите вентилятор.
- Откройте приложение Homewizard Climate.
- Создайте учетную запись HomeWizard или войдите в существующую.

- Коснитесь элемента Add new Climate Device (Добавить новое устройство климат-контроля), чтобы добавить новое устройство.
- Для подключения к вентилятору следуйте инструкциям в приложении.

## **ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

- Устройство чистят с помощью влажной ткани. Используйте только мягкие чистящие средства. Запрещается использовать абразивные средства, скребки или металлические мочалки, которые царапают устройство.
- Запрещается погружать электрические устройства в воду. Устройство не предназначено для очистки в посудомоечной машине.

RU

## ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ

Параметр	Значение
Высота	104 см
Диапазон таймера	1–8 ч
Число уставок частоты вращения	3
Частота вращения	950, 1150, 1300 об/мин
Поток воздуха	1488 м³/ч
Режимы воздушного потока	Обычный, природный, сон
Уровень шума	54,7 дБ
Диапазон поворотов	80 °
Встроенные рукоятки	Да
Защита от перегрева	Да
Мощность	50 Вт
Частота	Только 2,4 ГГц, частота Wi-Fi 5 ГГц не поддерживается
Тип кнопок на корпусе	Сенсорные кнопки

## ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



По истечении срока службы не выкидывайте данное устройство с бытовыми отходами. Вместо этого его необходимо сдать в центральный пункт переработки электрических или электронных бытовых приборов. На этот важный момент указывает данный символ, используемый на устройстве, в руководстве по эксплуатации и на упаковке. Используемые в данном устройстве материалы подлежат вторичной переработке. Способствуя вторичной переработке бытовых приборов, вы вносите огромный вклад в защиту окружающей среды. Информацию о ближайшем пункте сбора таких приборов можно узнать в органах местного самоуправления.

## Поддержка

Вся доступная информация и сведения о запчастях приведены на веб-сайте [www.princesshome.eu](http://www.princesshome.eu)!

## ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

- Настоящим компания Smartwares Europe заявляет о соответствии радиоаппаратуры типа 350000 требованиям Директивы 2014/53/EU
- Полный текст декларации о соответствии требованиям ЕС приводится по следующей ссылке: [www.princesshome.eu/doc](http://www.princesshome.eu/doc)



[WEEE Logo]



Wireless technology: Wi-Fi

Operating frequency: 2,4 Ghz

Max. radio-frequency power: 20.5dBm



**www.princesshome.eu**

© Princess 2019